



Beasaingo Udala

ESP. KODEA. 2024OIKU0001

ESPEDIENTEA	OINARRIAK: KULTURA
TITULARRA	BEASAINGO UDALA
TOKIA	BEASAIN

2024ko LOINATZ JAIETAKO KARTELA ETA IKASTETXEEN ARTEKO 2024ko LOINATZ JAIETAKO KARTELA AUKERATZEKO LEHIAKETA

CONCURSO PARA LA ELECCIÓN DEL CARTEL DE LAS LOINATZ JAIK 2024 Y DEL CARTEL INTERESCOLAR DE LAS LOINATZ JAIK 2024

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerraren berezko eskumen gisa aurreikusten ditu:

20) Kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea

Beasaingo herriak herriko jaiak ospatzen ditu Berpizkunde Igandea baino berrogei egun geroago. Hori horrela, Beasaingo Udalak urtero lehiaketa antolatzen du **Loinatz jaietarako** kartela aukeratzeko eta **adin txikikoen jaietako kartela** aukeratzeko.

2023rako onartutako oinarrien eta egindako deialdiaren ondoren, ondorengo somatu da:

- Herritarrek, bertakoek zein beste toki batzuetakoek, udal-ekimen honetan parte hartzeko duten interesa.
- Bozketak eta kartel irabazlearen aukeraketak herritarrengan pizten duten interesa, jaietako egitarauaren azala baita.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio:

20) Ordenación y promoción de la cultura y de actividades culturales y gestión de equipamientos culturales de uso público

El pueblo de Beasain celebra sus fiestas patronales cuarenta días después del Domingo de Resurrección. Es por ello que el Ayuntamiento de Beasain convoca todos los años un concurso para la elección del cartel oficial de las **Loinatz Jaiak y la elección del cartel de fiestas de menores.**

Se hace referencia a la convocatoria realizada para el 2023 habiéndose constatado:

- El interés de la ciudadanía tanto local como de otros lugares en participar en esta iniciativa municipal.
- El interés que suscita en la ciudadanía la votación y la elección del cartel ganador ya que además del cartel oficial es la portada del programa de



Beasaingo Udala

- Beasaindarren artean jaien egitarauak duen harrera ona, Beasaingo historiarekin lotura estua baitu.

Jendearen partehartzea ona izan zen; izan ere, aurkeztutako kartel kopurua ondorengo izan zen:

- Helduak: 19
- Adin txikikoak: 272

Horretarako, dirulaguntzak emateko oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).
- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (2. helburu estrategikoa: udalerriko kultura-jarduera sustatzea. 2.2 ildoak: kultur sorkuntzaren sustapena).

Dirulaguntza hauen bidez, kultura- eta sormen-arloarekiko grina, ideia eta/edo sentsibilitatea duten herritarrak jaietako elementu garrantzitsuenen edo sinbolikoen analisia egitera animatu dira, teknika artistikoak erabiltzera eta emozionalki Beasaingo udalerriarekin lotzera.

Deialdiko eskabideak aurkezteko epea, **2024ko, martxoaren 17an amaituko da, 23:59ak baino lehen.**

fiestas.

- La buena acogida que tiene el programa de fiestas entre los/las beasaindarras, ya que está íntimamente relacionado con la historia de Beasain.

La participación fue buena; de hecho, el número de carteles presentados fue el siguiente:

- Mayores: 19
- Menores de edad: 272

A tal efecto se han elaborado las presentes bases de concesión de subvenciones, teniendo en cuenta para ello:

- La Ley 38/2003 general de subvenciones y el reglamento que la desarrolla, aprobado por el Real Decreto 887/2006.
- La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).
- Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 2: fomentar la actividad cultural en el municipio. Línea: 2.2: promoción de la creación cultural).

Gracias a estas subvenciones, la ciudadanía con inquietudes, ideas y/o sensibilidad cultural y creativa, se ha animado a realizar un análisis de los elementos más importantes o simbólicos de las fiestas, utilizar diferentes técnicas artísticas y vincularse emocionalmente con el municipio de Beasain.

El plazo de presentación de solicitudes de la **convocatoria para el 2024, finaliza el 17 de marzo antes de las 23:59**



Beasaingo Udala

LEHENENGOA. HELBURUA

Oinarri hauen helburua 2024ko Loinatz Jaiak iragartzeko kartel lehiaketa antolatzea da. Gainera, kartel irabazlea jaietako egitarauaren azala izango da. Aldi berean, 7-15 urte bitartekoentzat eskolen arteko jaietako kartelen beste lehiaketa bat antolatzea, gaztetatik horrelako ekimenekiko interesa eta zaletasuna pizteko.

Epaimahaiak sarituko ditu lanak, honako oinarri hauen arabera:

BIGARRENA. AURREKONTUA

Hurrengo oinarrietan ezarritako laguntzak finantzatzeko aurreikusitako aurrekontua 780,00€-koa da, eta 0240.480.334.20.03 aurrekontu-partidan aurreikusita dago.

HIRUGARRENA. PROZEDURA

Sariak emateko prozedura norgehiagokakoa da, epaimahaiak ebaluatuko dituen eskabideek bat egin dezaten.

LAUGARRENA. PARTEHARTZEKO BALDINTZA OROKORRAK

1.- Kartel-lehiaketako parte-hartzaileak bi taldetan banatuko dira:

- A taldea: 2008 (barne) urtera arte jaiotakoak.
- B taldea: 2009-2017 (biak barne) urte bitartekoetan jaiotakoak.

2.- Edozein kolore edo eratako lanak

PRIMERA. OBJETO

El objeto de estas Bases es organizar un concurso de carteles para anunciar las Loinatz Jaiak de 2024. Además, este cartel ganador será la portada del programa de fiestas.

Organizar, paralelamente, otro concurso de carteles de fiestas interescolar para menores de 7 y 15 años de cara a suscitar el interés y la afición por este tipo de iniciativas desde edades tempranas.

Los trabajos se premiarán por el Jurado conforme a las siguientes bases:

SEGUNDA. PRESUPUESTO

El presupuesto previsto para la financiación de las ayudas establecidas en las siguientes bases es de 780,00€ que se encuentra previsto en la partida presupuestaria 0240.480.334.20.03

TERCERA. PROCEDIMIENTO

El procedimiento para la concesión de los premios es el de la concurrencia competitiva, al objeto de permitir la confluencia de las diversas solicitudes que serán evaluadas por el Jurado.

CUARTA. CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

1.- Las personas participantes en el concurso se repartirán en dos grupos:

- Grupo A: personas nacidas hasta el año 2008 (incluido).
- Grupo B: personas nacidas entre los años 2009-2017 (ambos incluidos).

2.- Se admitirá cualquier procedimiento: fo-



Beasaingo Udala

onartuko dira: argazkia, collagea, pintura, eta abar. Lanen neurriak honako hauek izan behar dute: 42x 60 cm. edo horren proportzioko tamaina. **Formatuak, nahitaez, bertikala izan behar du.**

3.- A eta B Karteletan derrigorrean **“2024ko LOINATZ JAIK maiatzaren 10etik 19ra”** esaldia azaldu beharko da idatzita, norberak egokien ikusten duen moduan.

4.- Lanak egilea nor den adieraz dezakeen inolako daturik agertu gabe aurkeztuko dira. Lanarekin batera, testu fitxategi batean hartzailearen datu pertsonalak eta NAN dokumentuaren kopia atxikita egon beharko da.

5.- Ikastetxeen kasuan, erantsitako fitxategiak egileen izena eta IFK eta ikastetxearen izen osoa jasoko ditu.

6.- Lanak inoiz argitaratu gabeak izan behar dute eta ezingo dute aldarrikapen politikorik edo sexistarik izan, ezta estereotipo sexistekin ala alkoholaren edo drogen kontsumoarekin zerikusirik duen mezurik, irudirik edo bestelako elementurik.

tografía, collage, pintura y color. El tamaño de las obras será de 42 x 60 cm. o un tamaño proporcional. **El formato será obligatoriamente vertical.**

3.- En los trabajos de los grupos A y B deberán constar escrita la frase **“2024ko LOINATZ JAIK maiatzaren 10etik 19ra”** en la forma que cada autor/a considere conveniente.

4.- Los trabajos serán presentados sin ningún tipo de identificación de su autor/a. Junto con la obra se deberá incluir un fichero de texto con los datos personales del/de la autor/a y una fotocopia del DNI.

5.- En el caso de los centros escolares el fichero adjunto contendrá el nombre de los/as autores y el CIF y el nombre completo del centro escolar.

6.- Todas las obras deberán ser inéditas y no podrán contener ninguna reivindicación política ni sexista, así como tampoco deberán contener mensajes, imágenes o señal alguna relacionada con los estereotipos sexistas o con el consumo de alcohol o drogas.

Honako hauek ezin izango dira sari hauen onuradun izan:

- Lege honetako 2. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak edo erakundeak. Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikulua (2003ko azaroaren 18ko BOE).
- Beasaingo Udalarekin hartutako zorrak premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta dauden partikularrak edo erakundeak, ezta Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean ez dituztenak ere, harik eta zor horiek benetan ordaindu eta kitatu edo bete arte, salbu eta zor horiek

No podrán ser beneficiarias de estos premios:

- Las personas o entidades en quienes concurra algunas de las circunstancias previstas en el art. 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE de 18 de noviembre de 2003).
- Los/as particulares o entidades que se hallen incurso en procedimientos de cobro por vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de Beasain, ni aquellas personas que no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento hasta que dichas



Beasaingo Udala

geroratuta, zatikatuta edo betearazpena etenda dagoenean.

- Zigor- edo administrazio-arloan dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzarekin zigortuak izan direnak, edo horretarako ezgaitzen dituen legeko debekuren baten eraginpean daudenak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera sexu-bereizkeriagatik gertatutakoak barne.

Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztagarria.

- Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformeik edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

- Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta

deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

- Quienes hayan sido sancionados/as penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o estén incursas en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

Documentación interoperable y verificable.

- La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

- El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco



Beasaingo Udala

gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzeko eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

- Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

b) Egunean izatea zerga-betebeharrak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuarekin egiaztatuko direnak.

Saritutako hezkuntza-erakundeak egiaztapen horren aurka azaltzen bada, edo Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa adierazitako moduan lortu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago, gehienez hamar eguneko epea dago huts horiek zuzentzeko edo nahitaezko dokumentazioa ekartzeko, udalak egindako errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Horrela egin ezean, eskaria atzera botako da.

Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, diru-laguntzarako eskabidean atzera egin dela ulertuko da, eta beste izapiderik gabe artxibatuko da eskaera.

como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

- Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

a) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.

b) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En el caso de que la entidad educativa premiada se oponga a esta verificación, o por circunstancias ajenas al Ayuntamiento no pudiera obtenerse la información del modo indicado, será ella misma quién deba presentar la documentación.

En el caso de que la documentación presentada esté incompleta, se deberá subsanar o aportar la documentación preceptiva en el plazo máximo de diez días a contar desde el día siguiente a la notificación del requerimiento efectuado por el Ayuntamiento. En caso contrario, se denegará la solicitud.

Transcurrido el plazo concedido sin haber procedido a la subsanación, se le tendrá por desistido o desistida de su petición de subvención, archivándose ésta sin más trámite.



Beasaingo Udala

BOSGARRENA. ARGITARATZEA

Oinarri hauek BDNSra bidaliko dira Udaleko osoko bilkurak onartu ondoren, eta ondoren GAO n argitaratuko dira.

Gainera, oinarriak eta deialdia Udalaren webgunean (www.beasain.eus) eta sare sozialetan argitaratuko dira

Zalantzak edo kontsultak Kultura, Euskara eta Merkataritza azpiarloan argituko dira.

OINARRIAK

QUINTA. PUBLICACIÓN DE LAS BASES

Las presentes bases serán remitidas a la BDNS una vez aprobadas por el pleno del Ayuntamiento y posteriormente se publicarán en el BOG.

Además, se publicarán las bases y la convocatoria en la página web del Ayuntamiento (www.beasain.eus), y en las redes sociales.

Las dudas o consultas se atenderán en el subárea de Cultura, Euskera y Comercio

SEIGARRENA. AURKEZTEKO MODUA

A Taldea:

Derrigorrez lanaren bertsio digitala (JPG formatuan) aurkeztu beharko dute, nahiz eta bertsio fisikoan aurkezteko aukera ere izan.

Lanak aurkezteko bideak hauek dira:

- Bertsio digitalean: Posta elektronikoz kultura@beasain.eus helbidera bidali edo Herritarrentzako Informazio Gunean (IGunean) aurkeztu CD batean.

- Bertsio fisikoan: Herritarrentzako Informazio Gunean.

B Taldea:

Lanak Beasaingo Udaleko Arreta bulegoan utziko dira.

Lanak, bi taldekoak, **2024ko martxoaren 17ko gaueko 23:59ak baino lehen** aurkeztu beharko dira.

ZAZPIGARRENA. OSAERA

Epaimahaia parekidea izango da eta, A eta B taldeko lanak epaituko ditu. Kideak

EPAIMAHAIAREN

SEXTA. MODO DE PRESENTACIÓN

Grupo A:

Deberá presentar obligatoriamente una copia del trabajo en formato digital (en formato JPG), pudiendo entregar al mismo tiempo una copia en formato físico.

Los procedimientos de entrega de los trabajos son los siguientes:

- Versión digital: Mediante correo electrónico en la dirección kultura@beasain.eus o presentándolo en un CD en la Oficina de Atención a la Ciudadanía.

- Versión física: En la Oficina de Atención a la Ciudadanía.

Grupo B:

Los trabajos se depositarán en la oficina de atención a la ciudadanía.

Todos los trabajos de los dos grupos deberán ser entregados **antes de las 23:59 de 17 de marzo de 2024.**

SÉPTIMA. COMPOSICIÓN DEL JURADO

El jurado que será paritario y estará compuesto por las personas mencionadas a continuación, seleccionará los carteles de



Beasaingo Udala

ondorengoak izango dira:

- Mahaiburua: Herritarren saileko zinegotzia.
- Bokalak: Beasaingo Udaleko komunikazio teknikaria, artista bat edo Urbieta Arte Plastikoak Zentroko ordezkari bat eta berdintasun arloko ordezkari bat.
- Idazkaria: Kultura azpisaileko udal langile bat, hitza bai baina botorik gabe.

los grupos A y B:

- Presidencia: La concejala del área de Ciudadanía.
- Vocales: técnico de comunicación del Ayto. de Beasain, un/una artista y/o un/una representante del Centro de Artes Plásticas Urbieta y una persona representante del área de igualdad.
- Secretaria: Una trabajadora municipal de la subárea de Cultura, con voz pero sin voto.

Beraien erabakia eztaba daezina izango da.

El fallo del jurado será inapelable.

ZORTZIGARRENA. IRIZPIDEAK

BALORAZIO

- Loinatz jaiekin edota Beasaingo jaietako ohiturekin lotura izatea
- Lehiaketaren helburuarekin lotura izatea (jaiak iragartzea)
- Sormena
- Teknika
- Ideia berriak

OCTAVA. CRITERIOS DE VALORACIÓN

- Relación con las Loinatz jaiak o con las costumbres de Beasain en fiestas.
- Ser acorde al objetivo del concurso (anunciar las fiestas)
- Creatividad
- Técnica
- Nuevas ideas

BEDERATZIGARRENA. IRABAZLEAK PROZEDURA

KARTEL AUKERATZEKO

NOVENA. PROCEDIMIENTO DE ELECCIÓN DEL CARTEL GANADOR

A taldea:

Bi modu egongo dira, internet bidez eta aurrez aurre bozka emanaz.

Grupo A:

Habrá dos maneras para emitir el voto, una por internet y otra de modo presencial.

Aukeratzeko prozedurak bi fase izango ditu:

El sistema de elección contará con dos fases:

1. Fasea: Epaimahaiak bigarren fasera pasako diren lanak aukeratzeko ditu.

1ª FASE: Las personas que componen el jurado seleccionarán las obras que pasarán a la segunda fase.



Beasaingo Udala

2. Fasea: "Bozken" fasea izenekoan, gehienez, 100 puntu emango dira, honela banatuta:

- Epaimahaiaren bozkak: 50 puntu
- Herritarren bozkak: 50 puntu, papereko bozka izan edota udalaren web atari bidezkoa izan.

Epaimahaiak **2024ko apirilaren bigarren hamabostaldian** emango du irabazlearen izena.

2ª FASE: Se asignarán un total máximo de 100 puntos a esta fase denominada "votaciones", distribuidos de la siguiente manera:

- 50 puntos para la votación las personas que componen el jurado.
- 50 puntos para la votación popular, tanto por papeleta de voto como por la web municipal.

Las personas que componen el jurado emitirán el fallo **la segunda quincena de abril de 2024**.

EPAIMAHAIAREN BOZKETA: (50 puntu). Epaimahaikide bakoitzak 12,5 puntu izango ditu, egoki irizten dion moduan banatzeko bigarren fasera pasatu diren edozein lanen artean. Epaimahaiak hartutako erabakia horrexetarako idatziko den aktan jasoko da, lan bakoitzak lortutako puntuak jasoz.

HERRITARREN BOZKETA (50 puntu). Lan bakoitzak zenbaki bat eramango du eta bozkatu ahal izango da **martxoaren 27tik apirilaren 14ra bitarte arte**, udal web atarian, www.beasain.eus helbidean agertuko den estekaren bitartez. Herritarrek aurrez aurreko aukeraz baliatu nahiko balu, udaletxera etorri beharko du botoa ematera. Udaletxeko sarrera nagusian buzoia eta botoa emateko fitxa batzuk egongo dira. Herritarrek bigarren fasera pasatu diren lan horietako bat aukeratzeko dute. Adierazitako bi modu horietako edozeinetan, udalerrian erroldatutako pertsonak bakarrik bozkatu ahal izango

dute, baldin eta NANA edo baliokidea agertzen bada, betiere formularioan eskatuko diren baldintzen arabera.

VOTACION DE LAS PERSONAS QUE COMPONEN EL JURADO (50 puntos). Cada persona que compone el jurado dispondrá de 12,5 puntos, que los distribuirá de la forma que considere oportuna entre cualquiera de los trabajos seleccionados. La decisión adoptada por las personas que componen el jurado se recogerá en acta levantada al efecto, en la que figurarán los puntos obtenidos por cada trabajo.

VOTACIÓN POPULAR (50 puntos). Cada obra llevará asignado un número identificativo y se podrá votar **desde el 27 de marzo al 14 de abril** a través del enlace que aparecerá en la página web municipal www.beasain.eus. Si la persona que vaya a votar opta por el modo presencial, deberá hacerlo en el Ayuntamiento, donde habrá un buzón y unas fichas para emitir el voto.

La persona votante dará el voto al cartel que, a su juicio, debería ser el ganador del concurso.

En cualquiera de las dos maneras indicadas, sólo podrán votar personas empadronadas en el municipio siempre que figure su DNI o equivalente, de acuerdo a las condiciones que se soliciten en el formulario.

RESULTADO VOTACION POPULAR. Terminado el proceso de votación, se hará



Beasaingo Udala

HERRITARREN

EMAITZA. Jasotako botoak zenbatu egingo dira eta kartel bakoitzak lortutako kopuruari dagokion proportzioan banatuko dira 50 puntuak. Ondoren, horretarako idatziko den aktan jasoko dira eta bertan azalduko dira obra edo lan bakoitzak lortu dituen puntuak.

PUNTU GUZTIAK BATZEA. Bi aktak eskura direnean, bigarren fasera pasatutako lanek lortu dituzten puntuak zenbatuko dituzte, eta irabazletzat aitortuko da puntu gehien lortu duena. Berdinketarik izanez gero, epaimahaiko lehendakariaren kalitatezko botoak ebatziko du.

B taldea:

Epaimahaiak **2024ko apirilaren bigarren hamabostaldian** emango du erabakia eta apelaezina izango da.

HAMARGARRENA. SARIAK, LEHIAKETAREN EBAZPENA ETA SARI BANAKETA

Sariak hauek izango dira:

- A taldeko irabazleari: 600* €
- B taldeko irabazleari: 180* €

*Sariei indarreko PFEZren kenketa egingo zaie

Saria eman gabe gera daiteke epaimahaiaren iritziz aurkeztutako lanek gutxieneko kalitate-mailarik ez badute.

A taldeko irabazlearen lana **2024ko Loinatz Jaien kartela eta jaietako programaren azala** izango da.

BOZKETAREN

un recuento de los votos, y las personas que componen el jurado asignarán, de forma proporcional al número de votos obtenidos, los 50 puntos. Todo ello será recogido en acta levantada al efecto, en la que figurarán los puntos obtenidos por cada trabajo.

SUMA FINAL DE PUNTOS. Una vez que se disponga de las dos actas; es decir, las correspondientes a la votación de las personas que componen el jurado y a la popular, se procederá a sumar los puntos obtenidos por cada obra en cada fase del concurso, declarando ganadora a aquella que haya obtenido más puntos. En caso de empate, la decisión se tomará utilizando el voto de calidad del que goza la Presidenta.

Grupo B:

Las personas que componen el jurado emitirán el fallo **la segunda quincena de abril de 2024**, siendo su decisión inapelable.

DÉCIMA. PREMIOS, RESOLUCIÓN DEL CONCURSO Y ENTREGA DE PREMIOS

Los premios serán los siguientes:

- Grupo A: 600* €
- Grupo B: 180* €

*Los premios quedarán sujetos a la retención del IRPF vigente.

El premio podrá quedar desierto si a juicio de las personas que componen el jurado los trabajos no reúnen la suficiente calidad.

El trabajo ganador del **grupo A** será el cartel de **Loinatz Jaia 2024** y la **portada del programa de fiestas**.

El cartel ganador del **Grupo B** se incluirá



Beasaingo Udala

B taldeko irabazlearen kartela jaietako programan joango da.

Horrez gain, epaimahaiak aukeratuko dituen 10 kartel finalistak 2024ko Beasain Jaietan aldizkarian argitaratuko dira, hori argitaratuko balitz.

Sariak jaietako egitaraua eta kartel irabazleak aurkezteko egingo den prentsurrekoan banatuko dira.

Alkateak sariak emateko Ebazpena emango du bi taldetako irabazleei jakinarazteko. Ikastetxe irabazleak ikasle irabazleari jakinaraziko dio sariak banatu aurretik (talde baten lana izan daiteke ere).

Epaimahaiaren erabakia Beasaingo Udalaren web orrian argitaratuko da, gainontzeko partehartzaileak eta publiko orokorra jakinaren gainean egon daitezen.

Kartel irabazleak ezagutzera emango dira 2024ko jaietako egitaraua aurkeztuko den prentsurrekoan.

HAMAIKAGARRENA. KARTELAK ERABILTZEKO BAIMENA

Beasaingo Udalak, argazkiak erreproduzitzeko, banatzeko eta jakinarazpen publikoan erabiltzeko eskubidea izango du. Egileak, eskubide horiek uztearen truke, inoiz ezingo du lehiaketako sariaz gain beste ordainsaririk eskatu.

Udalak aurkeztutako lanak zainduko ditu baina lanen osotasunaren eta egoera onaren erantzukizunik ez du izango, batez ere euskarri gogorrean aurkeztu ez diren lanena.

en el programa de fiestas.

Los 10 carteles finalistas del Grupo B, elegidos por las personas que componen el jurado, se publicarán en la edición de este año, si la hubiera, de la revista Beasain Festivo.

Los premios se entregarán en la rueda de prensa que se celebrará para presentar el programa de fiestas y los carteles ganadores.

La Sra. Alcaldesa emitirá la correspondiente Resolución de concesión de premios para ambas secciones. El centro escolar premiado lo notificará al/la autor/autora (también puede ser un trabajo grupal) con anterioridad a la entrega de premios.

El fallo del Jurado se hará público en la página web del Ayuntamiento de Beasain para conocimiento del resto de participantes y del público en general.

Los carteles ganadores se darán a conocer en la rueda de prensa que se celebre para presentar el programa de fiestas del año 2024.

UNDÉCIMA. DERECHO DE USO DE LOS CARTELES.

El Ayuntamiento de Beasain tendrá el derecho de reproducción, distribución y exposición pública de los carteles premiados. La autora o autor no podrá exigir, en ningún caso, ninguna otra retribución diferente a la del propio premio.

El Ayuntamiento cuidará de las obras presentadas, pero no se hará responsable de la integridad de las mismas, fundamentalmente de aquellas presentadas en soportes no rígidos.



Beasaingo Udala

Loinatz jaietako antolatzaileek aurkeztutako kartelekin erakusketa bat antolatu ahal izango dute jaien barruan.

Horregatik saritu gabeko lanak, **ekainaren 10tik** zenbatzen hasita, hogeitaz eguneko epean jaso ahal izango dira lanak aurkeztutako leku berean. Aipatutako epea lanak jaso gabe igaroz gero, egileak galdutzat eman dituela pentsatuko du Udalak, eta, ondorioz, inolako eskubide eta kalte-ordainik aitortu gabe, egoki irizten dion moduan bereganatuko ditu.

La organización de las Loinatz Jaiak podría organizar, si lo considerara oportuno, una exposición durante las fiestas con los carteles presentados al concurso.

Por ello, los trabajos no premiados que hayan sido entregados también en mano, podrán ser retirados en el mismo lugar de recepción en el plazo de veinte días, contados a partir del **10 de junio**. Transcurrido el citado plazo sin que los/as autores/as los hayan retirado, se entenderá que renuncian a ellos, y el Ayuntamiento podrá disponer libremente de los mismos, sin reconocer sobre éstos derecho o indemnización alguna.

HAMABIGARRENA. DATU PERTSONALEN BABESA ETA IRUDI-ESKUBIDEAK

Datu pertsonalak, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoa kontuan izanik arabera tratatuko dira.

Datu pertsonalak tratatzeko legitimazioa interesdunaren berariazko baimenean eta lehiaketaren oinarri arautzaileen onarpenean oinarritzen da (DBEOaren 6.1.a). Halaber, adostasuna kendu ahal izango da, aldeaz aurretik egindako tratamenduen zilegitasunari eragin gabe.

Parte-hartzaileek beren informazio pertsonalaren egiazkotasuna, zehaztasuna, indarraldia eta benetakotasuna bermatu eta erantzuten dute, eta 3/2018 Lege Organikoak eskatzen duen berariazko baimena lortu izana, aurkeztutako obren irudietan agertzen diren pertsonen dagokienez.

Halaber, parte-hartzaileek bermatzen dute 1/1982 Lege Organikoaren, maiatzaren 5ekoa, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubidearen babes zibilaria

DECIMOSEGUNDA. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y DERECHOS DE IMAGEN

Los datos personales serán tratados teniendo en cuenta lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

La legitimación para el tratamiento de los datos personales está basada en el consentimiento expreso de la persona interesada y en la aceptación de las bases reguladoras del concurso (art.6.1.a. RGPD). Asimismo, el consentimiento podrá ser retirado sin que ello afecte a la licitud de los tratamientos efectuados previamente.

Las personas participantes garantizan y responden de la veracidad, exactitud, vigencia y autenticidad de su información personal y de haber obtenido el consentimiento expreso exigido por la Ley Orgánica 3/2018, de las personas cuya imagen aparece en la obra presentada.

Asimismo, las personas participantes garantizan que cumplen con las exigencias de la Ley Orgánica 1/1982, de



Beasaingo Udala

buruzkoa, eskakizunak betetzen dituztela, eta beren obretan hirugarrenen irudia erabiltzeko legeko baimena eta/edo gaikuntza dutela.

Datuak lehiaketa kudeatzeko beharrezkoak diren bitartean gordeko dira, eta, amaitu ondoren, legeek edo nahitaez bete beharreko arauak ezarritako betebeharrak eta erantzukizunak betetzeko lege ezarritako epeetan, edo agintaritza eskudunak, zuzenbidearen arabera, hala eskatzen duenean.

Tratatzen ditugun datuak beharrezkoak dira lehiaketa kudeatzeko, lehiakideekin harremanetan jartzeko eta saria emateko. Ez da erabaki automatizaturik hartuko datuetan oinarrituta, eta ez dira erabiliko pertsonaren profila egiteko.

Datu pertsonalak ez dira hirugarrenei komunikatuko, ezta hirugarren herrialdeei edo nazioarteko erakundeei transferituko ere.

Tratamenduaren arduraduna Beasaingo Udala da. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, mugatzeko edo horien aurka egiteko eskubideak baliatu ahal izango dira Beasaingo Udalari idatzizko eta sinatutako eskaera bat bidaliz honako posta-helbide honetan: Loinazko San Martin Plaza, 1, 20200 – Beasain (udala@beasain.eus). Halaber, kontrol-agintaritzan erreklamazioa jartzeko eskubidea dago (<http://www.avpd.euskadi.eus>).

HAMABIHIRUGARRENA. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA.

Deialdi honetan aurreikusita ez dagoen

5 de mayo, sobre protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen, y que cuentan con la oportuna autorización y/o habilitación legal para hacer uso en sus obras de la imagen de terceras personas.

Los datos serán conservados mientras sean necesarios para la gestión del concurso y, una vez finalizado, durante los plazos legalmente establecidos para dar cumplimiento a las obligaciones y responsabilidades impuestas por las leyes o normas de obligado cumplimiento, o cuando fuera requerida para ello por mandato de autoridad competente con arreglo a Derecho.

Los datos recabados son necesarios para la gestión del concurso, para contactar con las personas concursantes y para entregarles el premio. No se tomarán decisiones automatizadas en base a los datos ni se utilizarán para elaborar un perfil sobre su persona.

No está prevista la cesión a terceros ni la transferencia a terceros países u organizaciones internacionales de datos personales.

El responsable del tratamiento es el Ayuntamiento de Beasain. Se podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión o la limitación u oposición al tratamiento dirigiendo una solicitud escrita y firmada al Ayuntamiento de Beasain en la siguiente dirección postal: Loinazko San Martin Plaza, 1, 20200 – Beasain (udala@beasain.eus). Asimismo, se podrán reclamar ante la autoridad de control (<http://www.avpd.euskadi.eus>).

DECIMOTERCERA. NORMATIVA DE APLICACIÓN.

Para todo aquello que no esté previsto en



Beasaingo Udala

guztirako, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea aplikatuko da.

HAMALAU GARRENA. EBAZPENA ETA ERREKURTZOAK.

Udalak ahalmena du oinarri hauek interpretatu eta aplikatzeko edukiari buruz edozein desadostasun sortuko balitz.

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeke errekurtoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.

esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

DECIMOCUARTA. RESOLUCIÓN Y RECURSOS.

El Ayuntamiento está facultado para interpretar y aplicar estas bases en caso de que surja cualquier discrepancia sobre su contenido.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.

Beasain
2024/01/18



Beasaingo Udala

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ZIRRIBORROA - BORRADOR**

Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=01910>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=01910>

